

# PROGRAM

FOTBOLL  
STADION

Söndag 29 oktober 1950

Djurgården — Hälsingborg



## Ät J. P. J:s Bröd

Telefon 27 17 61

### Ett mål efter matchen...

*lär Ni på*

SHT

Kungsgatan 50

W 6

Klara V. Kyrkogata 3 B

STADSHUSKALLAREN

ÖSTERMALMSKALLAREN

Storgatan 5

DAMBERG

Smala gränd 2

KRONOBERGSKALLAREN

S:t Eriksgatan 25

GÖTA KÄLLARE

Medborgarhuset

STENVILLAN

Sundbyberg

Efter  
matchen

*Berry's*

BEST.-TELEFON  
22 06 00

PRIS 25 ÖRE

# Svenska landslaget

och flera av de större fotbollsklubbarna äro  
olycksfallsförsäkrade i

## Försäkringsbolaget "ZÜRICH"

Birger Jarlsgatan 8

STOCKHOLM 7

*Säsongens sista seriematch:*

## AIK — Jönköping

på Fotbollstadion nästa söndag — 5 nov. — kl. 13.30



God mat  
trivsamt  
i  
*Gillet's*  
**BAR**  
EXHIBITIONEN 25 TORG

*Allt om matchen*  
**i MT**



*Rytterstil*

de välklädda herrarnas stil

**RYTTERKVIST**

Drottninggatan 67

S:t Eriksgatan 37

Odengatan 79-81

Grevfuregatan 8



*Inifrån sett*

## Bäst i öst

Man behöver inte vara tankeläsare för att förstå, att sinnesstämningen hos varje sann djurgårdare idag är tämligen glättig. Titta i serietabellen, så förstår man orsaken. Där finner man Djurgårdens anrika namn i en tämligen trygg mellanposition. Inga ansträngda nerver för våra supporters denna höst. Fint läge för övervintringen och goda förhoppningar om en ljus och givande vår. Spelet har ju på sistone varit så övertygande att t. o. m. AIK-arna önskat sig djurgårds-poäng. Våra kära svarta vänner fick ju också litet hjälp på traven i söndags, då de randiga inte bara tog poängen mot Örebro SK utan också stöskade till en del i "skomakarnas" målskillnad.

Dagens match är Djurgårdens sista på hemmaplan i höst. Tankarna börjar söka sig mot varmare nejder — mot öster. Dit ger sig Djurgården av på en höstturné, som fått fin reklam genom de senaste framgångarna. Det gäller att göra god propaganda för svensk fotboll därborta i fjärran land — minst lika god som den Hälsingborg gjorde under sin lyckosamma färd genom samma trakter förra året. Ett bra sätt att hjälpa arrangörerna med att övertyga publiken om Djurgårdens höga klass vore onekligen en seger i dagens allsvenska fight. Det kan ge besked om vem som är bäst i öst.

När vi ändock är inne på kontakten med Fjärran Östern, kan det vara skäl att ägna några rader åt DIF:s nye högerytter "Kinesen" Pet-

# FÖRSÄKRINGSBOLAGET WINTERTHUR

ARBETAR I SVERIGE  
SEDAN *60 år*

Flera fotbollförbund och ett stort antal enskilda idrottsföreningar inneha försäkring för sina idrottsmän i vårt bolag.

tersson, som svarade för inte mindre än 4 fullträffar mot Örebro SK i söndags. Det väckte onekligen en viss förvåning då Djurgårdens engelske tränare i matchen mot Degerfors den 27 augusti på Stadion kastade in "Kinesen" som ytter i laget. Han hade via Reymersholm och AIK:s reservlag kommit till Djurgårdens B-elva utan att övertyga särskilt på något håll. Men det visade sig att han i högsta grad motsvarade det givna förtroendet. Han blommade upp på ett sätt som ingen vågat tro och nu är han att betrakta som ordinarie på högerytterplatsen. Han heter Hilmer Pettersson, är 25 år gammal och har kinesiskt påbrå — därav smeknamnet och de något österländska ansiktsdragen. Men han är svensk både i pass och hjärta.

Hälsingborg, trea i tabellen, räknas som ett av seriens bästa lag. Det var något av en sensation att HIF förlorade mot Norrköping senast. Får Djurgården lida för "Pekings" (vi håller oss fortfarande i öster!!) oförsynta tilltag att knipa bägge poängen? I så fall blir det en fight av stort format.

# STADION



*kläder*

— kvalitetskläder

Kostymer - Överplagg - Damdräkter

A.-B. J. A. PETTERSON & C:o - MÅLSRYD

*Efterfråga märket STADION*



## Då 1—4 blev 5—4

Fotbollexperten Bertil Johansson, signaturen "Gib" i Ny Dag, har ett speciellt minne av ett tidigare möte Djurgården—Hälsingborg. Om detta berättar han:

Djurgården har alltid haft en viss benägenhet att komma till rätta med dagens gäster på Fotbollstadion. Med undantag för det engelska liganlaget Charltons vänskapliga uppgörelse mot AIK för några år sedan (britterna ledde som den minnesgode kanske kommer ihåg med hela 7—1 men fick det oaktat inte bättre än 7—7 sedan solnaelvan plockat fram det s.k. smokingliret) har signaturen för sin del inte sett maken till omkastning i en bollfight än då de blårandiga djurgårdarna en gråkall novemberdag 1945 fällde Hälsingborg med 5—4 efter att ha legat under med 1—4 (!) elva minuter in på andra halvlek.

Då liksom nu led Djurgården poängnöd, och därför var det helt naturligt att det kom att utspelas fantastiska glädjescener i det blårandiga lägret sedan dess vänsterytter Stig Nyström i allra sista matchminuten med ett listigt skott förfärdigat sitt lags segermål. Därmed var all rättvisa skipad den gången. Ty det var DIF som (trots underläget ett tag) hade det bättre spelet.

Men Bill Petterssons gamla "mjölkossa" är av en annan och bättre kaliber i dag! HIF ligger trea i serien, som för tillfället inte utan visst fog döpts om till "allskånskan", och har förmodligen inte minsta tanke på att släppa kontakten med täten. Därför blir också dagens uppgörelse mellan Djurgården och Hälsingborg av det mera svårsladade slaget. De bakre skånska linjerna med landslagskeepern Kalle Svensson i spetsen låter sig inte överlistas i första taget! Men kan DIF visa samma goda spel som mot t.ex. Malmö FF för några veckor sedan, vet man aldrig hur det går. Och som redan sagts: Gamla Djurgår'n har ju sedan gammalt en viss vana att kunna "ta" HIF.

där väl-

klädda herrar  
träffas . . .



**Rydholms**

KUNGSGATAN 2

ST. NYGATAN 35



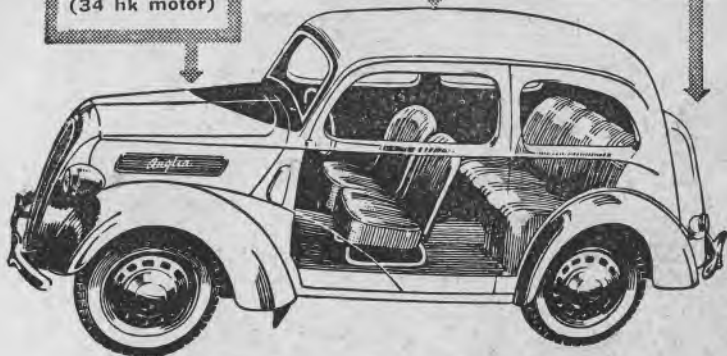
# Ford ANGLIA

den verkliga folkvagnen

Lägsta pris  
pr hk  
(34 hk motor)

Lägsta pris för  
4-sitsig vagn

Största  
bagagerum



Lägsta pris för längsta hjulbas

Fords populära småvagnar är här igen med engelskbyggd kvalitet, enastående drifts- och underhålls-ekonomi, goda utrymmen och stor smidighet i stadstrafik. Och glöm inte den ovärderliga fördelen av Fords berömda service över hela landet.

## 5.300:-

fritt fabrikslager Stockholm eller Malmö.

**PREFECT**

har samma naggande goda 34 hk motor som Anglia, men är rymligare och mera luxuös. Den har 4 dörrar och kostar **6.200:-** fritt fabrikslager Stockholm eller Malmö.

**Teckna kontrakt NU!**

Alla upplysningar genom 100-talet auktoriserade återförsäljare för Ford Motor Company AB i Sverige.

FORD MOTOR COMPANY A/B — STOCKHOLMS FRIHAMN

Gör som AB Fotbollstadion  
teckna Edra försäkringar i

Försäkringsaktiebolaget

**IRIS**

Alla tiders  
**MÅL**  
Strömning



Medaljer Plaketter Märken  
Skissförslag fritt på begäran!  
SPORRONG & CO. Stockholm 7

TECKNA EDRA FÖRSÄKRINGAR

— i —  
**STOCKHOLMS STADS BRANDSTODSBOLAG**

Skeppsbron 32

Brand-, inbrotts-, vattenledningsskade-, glas- och avbrottsförsäkring



Läs  
**IDROTTSBLADET**  
Mån-  
Ons- &  
Fredag

**Djurgårdens IF — Hälsingborgs IF**

Fotbollstadion söndagen den 29 oktober 1950.

Läs  
**IDROTTSBLADET**  
Mån-  
Ons- &  
Fredag

	11. S. Nyström	7. M. Mårtensson	
6. S. Carlsson		4. S. O. Svensson	
3. A. Blomqvist	10. N. Cederborg	8. S. Persson	2. H. Malmström
1. O. Nilsson	5. B. Ivegren	9. H. Jeppson	5. S. Appeltoft 1. K. Svensson
2. I. Pettersson	8. H. Andersson	10. Å. Jönsson	3. H. Ziegler
4. B. Stenman	7. H. Pettersson	11. S. Bengtsson	6. S. Espling

**Djurgårdens IF**

(Blå-svart-randig tröja, vita byxor)

Domare:

O. Gylén, Västerås

Linjemän:

G. Eriksson, R. Igesten, Västerås

**Hälsingborgs IF**

(Röd tröja, blå byxor)

Läs **IDROTTSBLADET** måndag, onsdag, fredag



Det sparas *friskt*  
i  
**POST  
SPARBANKEN**

\* Tacka för det, när det går så lätt  
att kila in på posten. Och så har  
man ju sina sparmål t. ex. en härlig  
semester, kläder, bostättning m. m.

Restaurang  
**TATTERSALL**

Grevtureg. 16 — Tel. 62 25 11

Restaurant  
**ASTON**

Adolf Fredriks Torg 3.  
Tel. 43 94 65



Pris kr 262-85

C9

Det nya cykelmodet!

**HERMES**

**BLUE SPEEDO**

Speedway-stil!  
Lättgångslager!  
Lättmetall!

EN NYMAN-CYKEL



# UNGDOMSNYTT

från Folkrörelsernas Sparkampanj

---

---

## EXTRA

Riksdagen har beslutat att lönspararna äga rätt att delta i ett landsomfattande lotteri utan särskild avgift.

Definitiv vinstplan har ännu icke fastställts men i Kungl. Maj:ts proposition har som exempel upptagits följande:

1 st. vinst	å 10.000 kr.	.....	10.000 kr.
2 „ vinster	„ 5.000 „	.....	10.000 „
5 „ „	„ 1.000 „	.....	5.000 „
10 „ „	„ 500 „	.....	5.000 „
1.200 „ „	„ 100 „	.....	120.000 „
1.218 st. vinster å sammanlagt			..... 150.000 kr.

## Spara och vinn!

### Lönsparat är lättsparat



RÄTT

Hoppa efter bollen  
är tillåtet.

RÄTT

En korrekt utförd  
"glidande tackling"  
bestraffas inte.

FEL

Hopp mot en spe-  
lare räknas som  
farligt spel.

## Fotbollsreglerna:

### Hopp

En spelare skall straffas om han hoppar mot en motspelare. Detta betyder emellertid inte att spelaren gör ett fel om han hoppar för att nicka bollen och därvid kommer i beröring med en motspelare. Att hoppa mot bollen får inte förväxlas med att hoppa mot motspelaren.

En "glidande tackling", som utföres korrekt, är inte farlig för någongdera parten och skall således inte bestraffas. Om en spelare däremot hoppar jämfota mot bollen just som den skall spelas av motspelaren kan denne bli skadad. Därför skall sådana hopp bestraffas.

# ALLSport

utkommer nu  
varje månad



Inte en dag för tidigt att fotbollens världshistoria blev skriven. Min vän och stränge kritiker R:et Eklöw har gjort ett styvt arbete. En bok som bör gillas av alla fotbollsentusiaster mellan 8 och 80 år.

*Gunnar Eger*



Den som under ett årtionde kuskat runt i Europa som fotbollspelare borde väl veta det mesta om sporten. Så mycket större blir överraskningen när man i sin hand får R:ets glänsande skildring av fotbollen under ett århundrade. Det har skrivits massor om fotboll, men säkert aldrig någonting så bra.

*Gunnar Stenlund*



Jag erkänner villigt, att R:ets ståtliga exposé av fotbollen under 100 år står på hedersplats i min bokhylla.

*Nils Eric Holm*

**FOTBOLLSKAVALKAD 1850—1950**, redigerad av R:et Eklöw, är en önskebok för alla fotbollsintresserade. Den presenterar ett förtämligt bildmaterial från svenska och utländska matcher, olympiader och VM. Sven Rydell, Wille Engdahl, Harry Lundahl, Karl Liliequist, Waldemar Laursen och Willy Meisel är några kända fotbollsskribenter som medverkar i kavalikaden. Statistik och regeltolkning kompletterar artiklarna.

Till Ahlén & Åkerlunds Förlag, Expeditionen, Sveavägen 53, Stockholm.

Härmed rekv. FOTBOLLSKAVALKAD ..... ex. häft. à kr. 17:50

Betalningen torde uttagas mot postförskott. .... ex. inb. à kr. 22:50

Namn: .....

Bostad: .....

Postadress: ..... Tel: .....

# Allsvenska serietabellen

Djurgården—Hälsingborg	.....	.....	—	.....
Elfsborg—Degerfors	.....	.....	—	.....
Gais—Kalmar FF	.....	.....	—	.....
Jönköping—Örebro SK	.....	.....	—	.....
Norrköping—AIK	.....	.....	—	.....
Råå IF—Malmö FF	.....	.....	—	.....

Efter dagens matcher:

						Målskilln.	Poäng	Plac.
Malmö FF	10	9	1	0	30—11	19	.....	.....
Råå	10	8	0	2	25—10	16	.....	.....
Hälsingborg	10	6	1	3	22—12	13	.....	.....
Elfsborg	10	5	2	3	20—14	12	.....	.....
Degerfors	10	4	4	2	17—15	12	.....	.....
Djurgården	10	4	2	4	20—19	10	.....	.....
Norrköping	10	4	1	5	13—14	9	.....	.....
Jönköping	10	4	1	5	21—25	9	.....	.....
AIK	10	2	3	5	12—16	7	.....	.....
Gais	10	3	0	7	10—20	6	.....	.....
Örebro	10	1	2	7	12—27	4	.....	.....
Kalmar FF	10	1	1	8	8—27	3	.....	.....

NÄSTA MATCHOMGÅNG (höstens sista): AIK—Jönköping (på Fotbollstadion), Degerfors—Djurgården, Elfsborg—Råå, Hälsingborg—Kalmar FF, Malmö FF—Örebro SK, Norrköping—Gais.



**GÖR RENT HUS**

Förmånliga årskontrakt  
 på all slags städning av större kontors- och  
 fabrikslokaler, skolor och statliga verk m.m.

**A.B. STÄDCENTRALEN**  
 KUNGSGATAN 48, STOCKHOLM  
 Entreprenör för större städningssupdrag.

MÄNADENS

Kar de Mumma



## Straffspark

- Har du sett en sån visnen målvakt. Han slänger sejt åt alldeles fel håll!
- Undra på det. Det var ju en kille på läktarn som kastade in en ask LÄKEROL.

# Läkeroi

- alltid aktuell

F. Ahlgrens Tekn. Fabrik AB, Läkeroi-Bolaget, Gäddede  
Kungl. Hovleverantör





# RAPPORT systemet

Punkt med *o* betecknar att matchen är  
slutspelad.

Full tid (1, x el. 2)      Tipsres.

A Djurgården—Hälsingborg	.....	A	.....	•	.....
B Gais—Kalmar FF	.....	B	.....	•	.....
C Norrköping—AIK	.....	C	.....		.....
D Jönköping—Örebro SK	.....	D	—	•	.....
E Elfsborg—Degerfors	.....	E	—	•	.....
F Råå IF—Malmö FF	.....	F	—	•	.....
G Surahammar—Åtvidaberg	..	G	—	•	.....
H Karlskoga—Sandvikens IF	..	H	—	•	.....
K Höganäs—Norrby	.....	K	—	•	.....
L Lund—Huskvarna S:a	.....	L	—	•	.....
M Halmstad—Landskrona	.....	M	—	•	.....
N Nyköpings SK—Katrineholm	.....	N	—	•	.....

## Aktiebolaget Pantbelåning

Grundat 1885

Östermalm:	Kontor nr 1,	Sibyllegatan 24	Telefon 67 02 00.
Kungsholmen:	„ nr 2,	Fridhemsgat. 41	„ 50 08 91.
Norrmalm:	„ nr 3,	Tomtebogat. 14	„ 32 39 62.
Södermalm:	„ nr 4,	Långholmsgat. 25	„ 40 61 64.

Exp.-tid 9—18, lördagar 9—15.

Bolaget försäljningsaffär: SIBYLLEGATAN 24, Tel. 67 02 00.



**Den kedjan  
stoppar ingen  
i svensk press**

**AFTONBLADET**